

策划 = 一石文化

Document

3

现场

吴文光 主编 第三卷



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

DOCUMENT

现场

第三卷

吴文光主编

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

图书在版编目(CIP)数据

现场,第3卷/吴文光主编. —桂林:广西师范大学出版社,2005.4

ISBN 7-5633-5140-X

I. 现… II. 吴… III. 文艺评论—中国—当代—文集
IV. I206.7-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第138106号

广西师范大学出版社出版发行

(桂林市育才路15号 邮政编码:541004)
网址:www.bbtpress.com

出版人:萧启明

全国新华书店经销

发行热线:010-64284815

北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

(北京市大兴区黄村镇西芦城黄鹂路西 邮政编码:102612)

开本:787mm×1092mm 1/16

印张:19.5 字数:250千字 图片:150幅

2005年4月第1版 2005年4月第1次印刷

定价:30.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

编者的话

这卷《现场》有5个档案。

放在第一个档案中的“四环以内”和“嘉峪关”，是杨志超的两个行为艺术作品，完成于1999年和2000年。这两个作品除了在很圈子的展览或画册上露过名字和几张图片外，两篇文章的作者杨志超在作品行为过程中写下的手记，阅读过的人寥寥无几。两个作品的手记总共5万余字，作为一种特殊生活的体验，可以被理解为这两个作品的最主要的内容，所以也是这个档案的主干。至今4年多时间过去，杨志超的这两个作品算是在这里全部公开发表（包括手记、图片和手记原稿的影印件），另外再加上对作者的访问、相关文章，构成了一个已经变成历史的作品档案。

曾经发生在北京的“圆明园艺术家村”（也叫圆明园画家村），是在20世纪90年代初，各地年轻的艺术家长们或者为艺术梦想的年轻人自由聚居在北京圆明园一带的一段历史，这应该是之后发生在北京的艺术家聚居地的“先驱”，比如“东村”（现在已经消失），还有现在还存在的宋庄，包括跟摇滚乐有关的树村。这一直是《现场》计划中的档案之一，现在因为有了徐志伟当初在圆明园艺术家村持续拍摄的图片，本卷《现场》终于可以完成一个“图片记录的圆明园艺术家村”档案。

2000年开始出刊的《水沫》，是居住和工作在湖北黄石的吴幼明一个人创办的文学和艺术的民刊，这几乎可以说成是“一个人的民刊”，并且持续到现在。和这个档案最大区别的另一个档案，是发生在2002年广州的“首届中国艺术三年展”，参与人众多，而且故事和说法也很多。两个不同的档案在这里可以构成中国当代艺术和文化的两种绝然不同的景观。

最后一个档案还是《现场》一直努力尝试的“个人口述”，和艺术无关，口述人是在北京的民工和打工女。《现场》计划中一直想加重“口述史”这方面内容的篇幅，但还是因为实际愿意亲身而为这种事情的人太少而难以实现。

本卷《现场》的筹备和编辑是和几位朋友共同合作完成的，先后加入工作的有舒阳、左靖、印洋子。前两卷的责任编辑史建虽然离开了原来出版《现场》的出版社，但依然不放弃继续出版的热情和努力。本卷《现场》没有按原先预想的一年一卷的计划在2002年出来，原因多方多面，涉及编辑、出版还有资金等等，这里就不一一道明了。

吴文光

2004年12月

目 录

档案15 杨志超行为艺术档案

杨志超行为艺术档案之一：“四环以内” 009

“四环以内”行为章程 || 杨志超 || 009

“四环以内”手记 || 杨志超 || 011

访问杨志超 || 吴文光 || 031

另一种处境 || 艾未未 || 045

报告：《“四环以内”手记》在网上论坛的实施 || 吴文光（执行并整理）|| 049

杨志超行为艺术档案之二：“嘉峪关” 059

“嘉峪关”行为章程 || 杨志超 || 059

“嘉峪关”手记 || 杨志超 || 067

访问杨志超 || 吴文光 || 119

黑暗中的肉身 || 吴文光 || 131

报告：《“嘉峪关”手记》在网上论坛的实施 || 吴文光（执行并整理）|| 133

档案16 图片记录：圆明园艺术家村

图片记录 || 徐志伟 || 151

访问徐志伟 || 吴文光 || 203

档案17 首届中国艺术三年展

关于一个没有实现的三年展 || 左 靖 || 211

“我在信念上坚持，操作上妥协”——彭德访谈 || 左 靖 || 218

“我不能为了我的立场去牺牲这个展览”——李小山访谈 || 左 靖 || 226

资料1: “首届中国艺术三年展”介绍 232

资料2: “首届中国艺术三年展”画册序言 || 彭 德 || 234

中国深处 || 李小山 || 236

资料3: 参展艺术家名单及参展作品样式 || 左 靖 (整理) || 238

资料4: 影像单元筹展经过及有关电子邮件 || 左 靖 (整理) || 240

资料5: 三个当事人的回忆 246

一次“遍体鳞伤”的参展经历 || 高氏兄弟 || 246

艺术流年 折戟沉沙 || 戴光郁 || 254

云烟录: “首届中国艺术三年展”策展记 || 彭 德 || 260

档案18 民刊《水沫》

《水沫》宗旨 || 吴幼明 || 269

访问吴幼明 || 吴文光 || 271

档案19 个人口述

来自民工(一) || 张晓燕 (访问、整理) || 285

口述者: 王 兵 285

口述者: 程益森 289

口述者: 刘让灯 291

来自打工女(一) || 印洋子 (访问、整理) || 295

口述者: 艳 芳 295

口述者: 小 于 301

口述者: 慧 红 304

“四环以内”出发前留影 摄影：艾未未



档案 15

杨志超行为艺术档案

杨志超简历

1963年9月16日出生于甘肃省嘉峪关市，在嘉峪关市嘉北铁路学校上小学和中学；

1982年在兰州市西北师范大学美术系读书，1986年毕业；

1986年至1998年，在兰州市省建筑总公司第一中学任美术教师；

1998年至今，作为自由艺术家居住北京。

2002年，获“中国当代艺术奖”。

行为艺术作品：

“演画布”（1987，兰州）、“传教”（1989，兰州）、“职业保姆”（1995，兰州）、

“四环以内”（1999，北京）、“嘉峪关”（1999，嘉峪关）、“焙”（2000，北京）、

“种草”（2000，上海）、“藏”（2002，与艾未未合作，北京）、“尾巴”（2003，广东）、

“吧”（2003，北京）。

观念作品：

“管拒文化”（1994，兰州）、“爱情故事”（1996开始，至今在继续中，北京）。

作品参加的展览：“不合作方式”（2000，上海）、“各自表达”（2001，北京）、

“对话·第三状态”（2002，意大利）、“混凝土”（2002，纽约）、“切入”影像展（2002，北京）、

“距离——广东美术馆当代艺术邀请展”（2003，广东）、“现场艺术节”（2003，北京）。

280 天女外史

2602

2702

2802

2902

3002

3102

3202

3302

3402

3502

3602

3702

3802

3902

4002

4102

4202

4302

4402

4502

4602

4702

4802

4902

5002

5102

5202

5302

5402

5502

5602

5702

5802

5902

6002

6102

6202

6302

6402

6502

6602

6702

6802

6902

7002

7102

7202

7302

7402

7502

7602

7702

7802

7902

8002

8102

8202

8302

8402

8502

8602

8702

8802

8902

9002

9102

9202

9302

9402

9502

9602

9702

9802

9902

10002

10102

10202

10302

10402

10502

10602

10702

10802

10902

11002

11102

11202

11302

11402

11502

11602

11702

11802

11902

12002

12102

12202

12302

12402

12502

12602

12702

12802

12902

13002

13102

13202

13302

13402

13502

13602

13702

13802

13902

14002

14102

14202

14302

14402

14502

14602

14702

14802

14902

15002

15102

15202

15302

15402

15502

15602

15702

15802

15902

16002

16102

16202

16302

16402

16502

16602

16702

16802

16902

17002

17102

17202

17302

17402

17502

17602

17702

17802

17902

18002

18102

18202

18302

18402

18502

18602

18702

18802

18902

19002

19102

19202

19302

19402

19502

19602

19702

19802

19902

20002

20102

20202

20302

20402

20502

20602

20702

20802

20902

21002

21102

21202

21302

21402

21502

21602

21702

21802

21902

22002

22102

22202

22302

22402

22502

22602

22702

22802

22902

23002

23102

23202

23302

23402

23502

23602

23702

23802

23902

24002

24102

24202

24302

24402

24502

24602

24702

24802

24902

25002

25102

25202

25302

25402

25502

25602

25702

25802

25902

26002

26102

26202

26302

26402

26502

26602

26702

26802

26902

27002

27102

27202

27302

27402

27502

27602

27702

27802

27902

28002

28102

28202

28302

28402

28502

28602

28702

28802

28902

29002

29102

29202

29302

29402

29502

29602

29702

29802

29902

30002

30102

30202

30302

30402

30502

30602

30702

30802

30902

31002

31102

31202

31302

31402

31502

31602

31702

31802

31902

32002

32102

32202

32302</

四环以内

行为章程

过程：在北京四环路范围以内行乞。

规则：一、行乞者身无分文。

二、不接受熟人及朋友施舍。

三、行乞过程中不与任何朋友及家人联系。

四、不无故终止行乞活动。

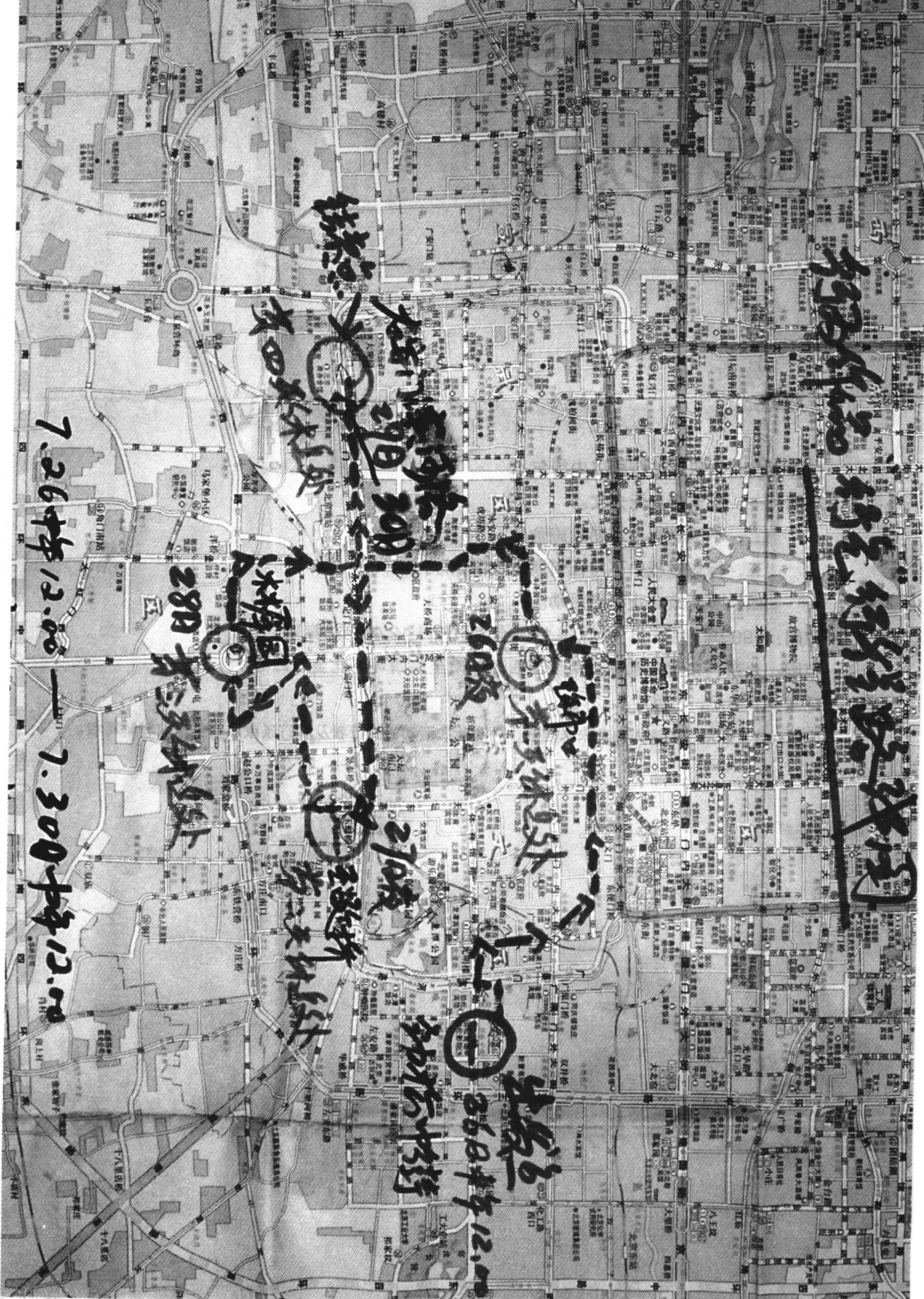
时间：1999年7月26日 12:00 – 1999年7月30日 12:00（为期四天）

范围：北京，东至东四环、西至西四环、南至南四环、北至北四环。

记录：1.手记，2.照片。

（注：此次活动中的证人由艾未未担任，并对此次活动的执行者及所订条款负有监督权和解释权。）

行程路线示意图



“四环以内”手记

杨志超

1999/7/26

第一天

今天是我实施行为作品“四环以内”的第一天，上午10:40，朱冥、陈进、成立、马云飞、刘新、刘毅、兰兰及我来到麦当劳餐厅。中午12时我将准时从这里出发。11时，未未、丹丹、路青、荣荣、马六明也到了餐厅。11:40在大家的监督下，我将所携带的物品一一拿出检查，并和未未约定，中途可以和他联系两次。12时我背起背包和大家告别后，沿着劲松中街向西出发。行乞活动正式开始。

10:40

劲松中街
麦当劳餐厅

13:00

劲松九区

马路边上，有一个卖报纸的中年人，40出头，正向过往行人兜售报纸。我犹豫了一下，当真要开口行乞时，心里总觉得说不出口。我定了定神，走上去：“大哥，您能帮助我吗？能给点钱吗？”他抬起头，看了看我，缓慢地说：“一毛两毛也解决不了问题。”我说：“能帮多少算多少。”今天第一次行乞，无论如何也得成功，否则，以后肯定不顺。他想了想，还是从钱筐里拿出5毛钱递给我，没再吭声。我急忙双手接过：“谢谢，谢谢。”连说了两遍。这毕竟是第一次靠嘴皮子挣钱，心里充满了感激……这里的市场虽不大，



2:40分. 7.26日. 光明路.

初以以为是新鲜感很快过去了, 在
~~无~~无的以30分又同时. 留下心夏的
 是今天. 路上有也. 有一家电话机, 门而
 不. 收拾收拾到. 先给全拒给到给了
 电视的. 进门的. 我就在电视机的
 用个三块.

第一次在电视上吃饭, 不象我这是
 在电视上吃饭.

就精不到
 看这7式.
 灰暗之
 以后. 一
 这个电视
 在电视上
 用板子
 在男人.
 手第一
 不.

Date

下午 1:00. (在松江区)

路上也. 有一个卖报纸的中年人, 四出头, 还
 能行人. 他售报纸.

我就看了一下. 就要开口问, 心里总
 说不出. 我最后定了个神. 去问说:
 哥, 你帮我买个? 什么钱? 他指给我
 说. 我说: 我说: 一. 他两也. 他说: 不. 我
 说. 他说: 好多. 今天. 我说: 无. 我
 得成功. 否则. 以后. 他说: 不. 我
 说: 我说: 他两也. 我说: 我. 我
 说: 我说: 他两也. 我说: 我. 我

的时候. 不
 的. 不
 市. 不
 七. 不
 第. 不
 只有. 不
 明. 不
 3. 不
 10. 不
 吃. 不
 吃. 不

卖东西的却不少，商店都是沿街道排开，此时正是最热的时候，见不着多少人，倒显得格外清静，适合做行乞初期的练习场所。市场南边，连着一个工地，我在一个相当简陋的工棚前站下，里面放着不少铁锹、洋镐等工具。一个60多岁的老人正在吃饭，伙食相当简单，只有馒头和青辣椒。一看就知生活很差。当他明白了我的来意后，什么话也没说，马上从桌上拿了一个馍（只剩一个）递给了我。我不好意思地问：“您够吃了吗？”老人很和气地说：“够，我吃过了。”停了一下，老人又问：“你吃辣椒不？”“吃。”我赶紧说。对于这种诚意，我不可能拒绝。老人又把刚准备吃的青辣椒递给了我……“谢谢，谢谢。”我双手合十，虔诚地说着。老人始终没问原因。在此后的很长时间里，这个老人和工棚始终在我的记忆中，清晰异常……

14:40**光明路**

初次行乞的紧张和新鲜感很快就过去了，在无数次张口又闭口的同时，留下的更多是无奈。在路的南边，有一家电器铺，门面不大，收拾得却利索，铝合金柜台上摆满了电视机的各种配件。进门之前，我就在想没准能捞他个三五块。南方老板正在吃饭，不等我说完，瞪着鱼眼大声喊道：“走……走……走……我都没吃的，我还想要别人的呢，去……去！”发音虽不准，可一个字比一个字坚决、果断，大概一看我的样子就猜到不会有什么好事（此人确实厉害）。我一看这阵式，再赖下去，没准会把我轰出去，赶紧灰溜溜地（强压住内心气愤）走了……从那以后，一见着南方扁头开的电器铺，眼总有些绿！这个毛病至今未改。无独有偶，在街区的拐角处，有一个水果摊子，棚子支得挺大，前面用板子搭了个架，摆满了各种水果。老板是个30多岁的男人，瘦得手臂上青筋直跳，头

行乞时所带的物品



发长得几乎到了肩，右手拿着一把破扇子。远远一看，嘿，还真有点盲流艺术家的架式。旁边站着个女的，一脸严肃，不像在卖水果，倒像在卖文物。这年头特怪，艺术家留长发的不多，反而浙江木匠、河南水果贩子，还有莫名其妙的人倒留着长发，不知是壮胆，还是梦里想潇洒一把。看这老板的样子也不是什么善辈，可我还是想试试，看看这种人的品行是否真的和面相一致。我恭恭敬敬走上去：“大哥，我想要点钱或是吃的，您能帮助我吗？”和卖电器的一样，最后的字音还没完，就听一声冷笑：“哼，问我要！我还想问你要呢！我也没吃的，你给我一点吧！”一字一顿，字正腔圆。我一看赶紧说：“那就给个水果，行吗？”“不——行！”声音之响亮，差点没把我吓破胆。我始终纳闷，这样一个精瘦之人，又怎能发出这等充沛之音，怪了……这件事给我这样一个启发：人虽是高级动物，但有时做法，并不比低级动物高级些，行乞必须有承受痛苦的能力，中国相术说得对，三角眼、尖下巴的猥琐之人，确实不会有什么善行。不劳而获的日子，并不是什么人都能忍受。

在此休息后，我用瓶子在附近的一家股票市场里灌满了水，擦了一把脸，沿着光明路向北走去。北京的天气真热，脚下的路始终在冒热气，背包也越来越重。一路上，总有人看我，也许这样背着大包，脸上淌着汗的旅途人实在太少（我就没见到一个），所以人们总以奇怪的目光看我。我可顾不了这个，随你们的便吧。

15:40

光明路

本来这里有两个路口，我只是凭感觉行事，而“斜街”这个字眼更有意思，另一路口是白桥大街。街口处有几家修鞋和卖烟酒的，街道并不宽，刚到街里倒没觉哪里斜。我来到了一家小卖部前，里面只有一个老太太。当明白了我的来意后，她相当平静地对我说：“我也是打工的，是下岗工人。老板出去了，等他回来你可以问他要。”可我一看就不对，那老太太的架式，肯定是老板娘，怎么还会打工？再说也没听说过有50多岁的打工老太呀。她见我不动，索性钻进小卖部的里门，不再理我，我只好走了。后来，又要了几家，情况差不多。这种事情真是奇怪，搞得我不知是感激还是生气。也许她们都上过当，不敢相信我的话。再说这年头，像我这样一个大小伙子，背着大包满街要饭，行迹也确实值得怀疑。我就亲耳听见一个中年人指着一个要饭的人对他5岁的女儿说：“这些人不去干活，可千万别可怜他们……”以前，我听说北京的老太太警惕性特高，一般坏人钻不了空子，这回我相信了。倒是有一个老太太，听完我的话后说：“你这么一大小伙子，干点什么不行，至少可以去派出所啊，他们可以送你回老家，就是种地也比这强！”然后又告诉我她当年如何只拿80元带着四个孩子，生活如何艰苦，而她又如何咬着牙，没向别人张一次口，终于有了今天的幸福……而像我这样不缺不残的人，却干这个，等等等等。我静静地听着，觉得这样的现身说法多少年都没听到了，所以表现相当好，站着一动不动。最后，她看我仍没表示要

17:50

东花市斜街

走，只好拿出一袋面包给了我。我初步判断，她是迫不得已。但我仍感谢她，毕竟比那些说自己是打工老太的要可爱。行乞的过程就是接受改造的过程，什么人都想在弄明白是怎么回事的时候对你的前程做出修正。这也难怪，当他（她）们对施舍还怀有一份无奈时，这种多余的责任正好可以缓解不平。

18:30

西花市大街

北京的人多，精神面貌不错，衣着相当随便。大楼盖得很漂亮，可我知道，那豪华的大厦和我没有任何关系。在途经一家电影院时，看到一帮十六七岁的少年正从影院里走出，打扮相当前卫。其中有一位少女年龄虽不大，妆却化得相当惊人，头发一半绿、一半黄，前头一撮是大红，指甲和嘴唇完全黑得煞费苦心，眼影是耀眼的天蓝，背着一个闪光的小包，一边走一边把头紧紧贴在高她半头的同样打扮的少男怀里，说话神采飞扬。他们活得真是随心所欲，天地全无，如果倒退十年，我们敢如此活吗？

20:00

新世界中心

看着那装饰豪华的外观，看着门前右侧那停放的车辆，我产生了过去看看的念头，也许会有新的收获。入口处，两个着制服的保安在门口转来转去，看到我，盯了我好一会儿（我是从余光中发现的）。我装得很坦然，故作平静地大踏步往里走（一般在闯关卡时，人们都这么做），可我的脑子里却在计划着万一问我，我该如何回答的问题。还好，保安并没阻拦我。这得归功于我背的包虽大，可穿着还看得过去。大厦里面很宽敞，装修也相当讲究。小姐们个个收拾得干净，尤其是珠宝柜台的小姐，个个妆化得像刚从桑拿浴室里出来的一样，头上和脸上带着一层水汽，而这层水汽恰恰是通向萎靡的第一直观感受（几乎所有中国大商场的化妆品柜台和珠宝柜台的小姐们，都是惊人的相似），给人一种不痛不痒的诱惑，这也是所有商厦的艳俗精神。我故意走到一个珠宝柜台旁，弯下腰仔细观察那些令女人们迷惑的闪光物体。小姐一看我满头大汗（极有可能散发出民工身上特有的汗臭），又背着大包，轻蔑地很快斜了我一眼，马上转到了柜台的另一边（这种微妙的神情别想逃过我的大眼睛。那意思我懂，看什么看，你也能买得起！）。我心里直冒火，故意又跟了过去，对着那位“潮湿感”极强的小姐说道：“大姐（年龄至少比我小一轮），我遇到了困难，您能帮忙给点钱或吃的吗？”那小姐一下惊呆了，一双其实并不比我大的眼睛一下绷成了杏核状，呆呆地盯着我，根本没反应过来是怎么回事……好一会儿，才憋着气，猛冲出一句：“你……你怎么跑到这里来了！……”语气中带着愠怒。我刚想解释，她马上说：“快走，你不再走……我可……”（后面的意思是叫保安）我一看势头不妙，赶忙知趣地转身溜走了。等我再回头，发现那小姐还直直地站在柜台里，好像还没弄明白。我一下乐了，心想，这就对了，要饭也是人干的，为何不能来！我定了定神，又溜到了食品自选区。货架上的食品真他妈丰富，真想歇没人地方，偷它一把，没准还能闹个大菠萝吃，这也算作“逼良为娼”吧。可回头一看，小姐们好像商量